



No. 19

N° 19

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
October 27, 2014

Lundi
27 octobre 2014

1st Session,
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:39 a.m.

À 11 h 39, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et renvoyés au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr6, An Act respecting The Macdonald Stewart Community Art Centre. Mr. Arnott.

Bill Pr9, An Act to revive 1807041 Ontario Inc. Mr. Fedeli.

MOTIONS

MOTIONS

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Naqvi,

Sur la motion de M. Naqvi,

Ordered, That the Opposition Day Motion Number 1, requested by the Official Opposition, scheduled for Tuesday, October 28, 2014, be rescheduled to Wednesday, October 29, 2014.

PETITIONS

PÉTITIONS

Repealing the Green Energy Act, 2009 (Sessional Paper No. P-1) Mr. Walker.

Credit Unions (Sessional Paper No. P-6) Mrs. McGarry.

PET scans (Sessional Paper No. P-8) M^{me} Gélinas.

The Winchester District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-23) Mr. McDonell.

Physiotherapy services (Sessional Paper No. P-35) Mr. Barrett.

ServiceOntario counters in Northern Ontario (Sessional Paper No. P-36) Mr. Mantha.

Unpaid internships in Ontario (Sessional Paper No. P-50) Ms. Sattler.

A Patient Ombudsman (Sessional Paper No. P-63) Ms. Wong.

Hispanic Heritage Month (Sessional Paper No. P-67) M^{me} Lalonde and Ms. Vernile.

Rent control guidelines (Sessional Paper No. P-71) Ms. DiNovo.

Shared public assets (Sessional Paper No. P-72) M^{me} Gélinas.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Naqvi moved,

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 18, An Act to amend various statutes with respect to employment and labour, when the Bill is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be ordered referred to the Standing Committee on General Government; and,

That the Standing Committee on General Government be authorized to meet on Thursday, October 30, 2014 from 9:00 a.m. until 10:15 a.m. and 2:00 p.m. until 6:00 p.m. for the purpose of public hearings on the Bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 18:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the committee's website and Canada NewsWire;
- Witnesses are scheduled on a first-come first-served basis;
- Each witness will receive up to 5 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from committee members;
- The deadline for written submissions is 3:00 pm on the day of public hearings;

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 1:00 p.m. on Friday, October 31, 2014.

That the Committee be authorized to meet on Monday, November 3, 2014, during its regular meeting times for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill; and

That at 4:00 p.m. on Monday, November 3, 2014, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. The Committee shall be authorized to meet beyond the normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Tuesday, November 4, 2014. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

ORDRE DU JOUR

M. Naqvi propose,

Debate arose and after some time,
The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief
Government Whip.

Il s'élève un débat et après quelque temps,
La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en
chef du gouvernement.

Second Reading of Bill 15, An Act to amend
various statutes in the interest of reducing
insurance fraud, enhancing tow and storage
service and providing for other matters
regarding vehicles and highways.

Debate resumed, during which the Acting
Speaker (Mr. Arnott) interrupted the
proceedings and announced that there had been
more than six and one-half hours of debate and
that the debate was deemed adjourned.

Deuxième lecture du projet de loi 15, Loi
visant à modifier diverses lois dans le but de
réduire la fraude à l'assurance, d'améliorer les
services de remorquage et d'entreposage et de
traiter d'autres questions touchant aux
véhicules et aux voies publiques.

Le débat a repris. Le président suppléant (M.
Arnott) a interrompu les travaux et a annoncé
qu'il y avait eu plus de six heures et demie de
débat et que le débat était réputé ajourné.

Second Reading of Bill 10, An Act to enact the
Child Care and Early Years Act, 2014, to
repeal the Day Nurseries Act, to amend the
Early Childhood Educators Act, 2007, the
Education Act and the Ministry of Training,
Colleges and Universities Act and to make
consequential and related amendments to other
Acts.

Debate resumed and after some time the House
adjourned at 6:02 p.m.

Deuxième lecture du projet de loi 10, Loi
édicant la Loi de 2014 sur la garde d'enfants
et la petite enfance, abrogeant la Loi sur les
garderies, modifiant la Loi de 2007 sur les
éducatrices et les éducateurs de la petite
enfance, la Loi sur l'éducation et la Loi sur le
ministère de la Formation et des Collèges et
Universités et apportant des modifications
corrélatives et connexes à d'autres lois.

Le débat reprend et après quelque temps, à 18
h 02, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Credit Unions (Sessional Paper No. P-6) (Tabled October 27, 2014) Mr. Delaney.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Adjudicative Tribunals, Licence Appeal Tribunal, 2012-2013 Annual Report (No. 52) (Tabled October 24, 2014).

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated October 24, 2014 (No. 56) (Tabled October 24, 2014).

Law Foundation of Ontario, 2012 Annual Report and Financial Statements (No. 53) (Tabled October 24, 2014).

Legal Aid Ontario / Aide Juridique Ontario, 2012-2013 Annual Report (No. 54) (Tabled October 24, 2014).

Metro Toronto Convention Centre / Palais des Congrès du Toronto Métropolitain, 2012-2013 Annual Report (No. 49) (Tabled October 24, 2014).

Ontario Educational Communications Authority (TVO) / L'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario, 2013-2014 Annual Report (No. 58) (Tabled October 27, 2014).

Ontario Infrastructure and Lands Corporation, Annual Report 2011-2012 (No. 59) (Tabled October 27, 2014).

Ontario Infrastructure and Lands Corporation, Annual Report 2012-2013 (No. 60) (Tabled October 27, 2014).

Ontario Infrastructure Projects Corporation, Annual Report 2010-2011 (No. 61) (Tabled October 27, 2014).

Ontario Mortgage and Housing Corporation / Société ontarienne d'hypothèques et de logement, 2013-2014 Annual Report (No. 57) (Tabled October 27, 2014).

Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation / Société du Partenariat ontarien de marketing touristique, 2012-2013 Annual Report (No. 50) (Tabled October 24, 2014).

St. Lawrence Parks Commission / La Commission des parcs du Saint-Laurent, 2012-2013 Annual Report (No. 51) (Tabled October 24, 2014).

Walkerton Clean Water Centre / Centre de Walkerton pour l'assainissement de l'eau, 2013-2014 Annual Report (No. 55) (Tabled October 24, 2014).
